

Tožba, vložena dne 25. avgusta 2005 — AstraZeneca AB in drugi proti Komisiji Evropskih skupnosti**(Zadeva T-321/05)**

(2005/C 271/47)

*Jezik postopka: angleščina***Stranke**

Tožeci stranki: AstraZeneca AB (Sodertalje, Švedska) in AstraZeneca plc (London, Združeno kraljestvo) (zastopniki: M. Brealey, QC, M. Hoskins, barrister, F. Murphy, solicitor)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožečih strank

- razglasi naj se za nično Odločbo Evropske Komisije z dne 15. julija 2005 o izvajanju člena 82 Pogodbe ES in člena 54 Sporazuma EGP (zadeva COMP/A.37.507/F3 — AstraZeneca);
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija je z izpodbijano odločbo kaznovala obe tožeci stranki z globo v višini 46.000.000 EUR in prvi tožeci stranki naložila še dodatno globo v višini 14.000.000 EUR za kršitev člena 82 ES in člena 54 Sporazuma EGP. Komisija je ugotovila, da sta od začetka leta 1990 obe tožeci stranki namerno zavajali patentne odvetnike, nacionalna sodišča in patentne urade, da bi pridobili dodatne varstvene certifikate, za katere sta vedeli, da do njih v zvezi s patentiranim proizvodom „Omeprazole“, ki je učinkovina, vsebovana v zdravilu tožečih strank „Losec“, nista upravičeni. Poleg tega naj bi tožeci stranki v letu 1998/1999 izvajali strategijo, s katero sta s trga selektivno umaknili kapsule „Losec“ in jih nadomestili s tabletami „Losec“ ter zahtevali izbris dovoljenja za prodajo teh kapsul na Danskem, Norveškem in Švedskem. Skladno z odločbo naj bi bili obe kršitvi storjeni z namenom nepošteno omejiti konkurenco na področju generičnih zdravil in vzporednega uvoza.

Tožeci stranki izpodbijata odločbo Komisije na več ravneh. Kot prvič trdita, da je Komisija napačno opredelila trg inhibitorjev protonске črpalke, ki se uporabljajo za zdravljenje bolezni želodca in črevesja, povzročene zaradi želodčne kisline, kot upoštevni trg in izključila antagoniste histaminskih receptorjev iz upoštevne trga. Ta rezultat vpliva tudi na ugotovitev Komisije glede obstoja prevladujočega položaja, saj izpodbijana odločba, po mnenju tožečih strank, ne upošteva, ali bi bili tožeci stranki še vedno v prevladujočem položaju, če bi bili antagonisti histaminskih receptorjev vključeni v upoštevni trg.

Tožeci stranki nadalje iz pravnih in dejanskih razlogov izpodbijata ugotovitev Komisije glede kršitve. Glede na domnevna zavajanja v zvezi s patenti, tožeci stranki menita, da takšne zavajajoče navedbe med postopkom uveljavljanja pravic intelektualne lastnine pravno ne predstavljajo zlorabe, če in dokler nepošteno pridobljene pravice ne bi bile uveljavljene oziroma ne bi lahko bile uveljavljene. Poleg tega tudi menita, da skladno s členom 82 ES, če se ga pravilno razlaga, naj ne bi bili dolžni ohraniti dovoljenja za prodajo proizvoda, ki ga ne tržita več, samo zaradi tega, da bi generična zdravila in vzporedni trgovci lažje konkurirali.

Tožeci stranki izpodbijata tudi ugotovitve Komisije glede dejstev o obeh kršitvah. Komisija naj ne bi uspela pravno nedvoumno dokazati zlorabo pravic intelektualne lastnine in poleg tega naj ne bi obstajala nikakršna strategija, na podlagi katere bi se selektivno zamenjalo kapsule „Losec“ s tabletami ali selektivno umaknilo s trga dovoljenja za prodajo kapsul.

Tožba, vložena dne 25. avgusta 2005 — Estonija proti Komisiji**(Zadeva T-324/05)**

(2005/C 271/48)

*Jezik postopka: estonsčina***Stranki**

Tožeča stranka: Republika Estonija (zastopnik: Lembit Uibo, Regierungsbevollmächtigter)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

razglasitev ničnosti Uredbe Komisije (ES) št. 832/2005 (UL L 138, 1.6.2005, str. 3)

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

S tožbo se zahteva razglasitev ničnosti Uredbe Komisije (ES) št. 832/2005 z dne 31. maja 2005 o določitvi presežnih količin sladkorja, izoglukoze in fruktoze za Češko, Estonijo, Ciper, Latvijo, Litvo, Madžarsko, Malto, Poljsko, Slovenijo in Slovaško (¹).

Pri tem se tožeča stranka opira na naslednje trditve:

- kršitev bistvenih procesnih predpisov pri sprejetju Uredbe (ES) št. 832/2005: kršitev načela solidarne odgovornosti, saj je bila na članico Komisije Fischer Boelovo naslovljena zahteva, da pred sprejetjem uredbe ugotovi količine sladkorja, ki so prisotne na trgu.
- glede izvedbenih uredb Pogodbe ES kršitev Uredbe (ES) št. 832/2005 zoper Uredbo (ES) št. 60/2004, ki je njena pravna podlaga, ker
 - a) je Uredba (ES) št. 832/2005 v nasprotju s členom 6 Uredbe (ES) št. 60/2004, ki je pri določitvi presežnih količin sladkorja vanje vključila količine sladkorja, ki so deponirane v zasebnih gospodinjstvih;
 - b) Komisija v nasprotju s členom 6(1), točka c, Uredbe (ES) št. 60/2004 ni upoštevala posebnih okoliščin, v katerih so bile v Estoniji oblikovane zaloge.
- kršitev dolžnosti utemeljitve v skladu s členom 253 ES, saj Uredba št. 832/2005 ne vsebuje utemeljitve všteta količin, deponiranih v zasebnih gospodinjstvih v presežne količine sladkorja in ne utemeljuje zakaj okoliščine, v katerih so bile oblikovane zaloge, niso bile upoštevane.
- kršitev načela dobre uprave, saj Komisija pri sprejetju Uredbe št. 832/2005 ni upoštevala posebnih okoliščin, v katerih so bile v Estoniji oblikovane zaloge, med drugimi tudi ne lastnega prispevka Evropske unije k povečanju uvoza sladkorja.
- kršitev načela dobre vere, saj niso bili sprejeti nobeni ukrepi, da bi se preprečilo povečanje izvoza iz Evropske unije v Estonijo, in da bi se preprečili nasprotni ukrepi Estonije.
- kršitev načela nediskriminacije, saj določitev presežnih količin sladkorja v skladu z Uredbo (ES) št. 832/2005 Estonijo v primerjavi s tako imenovanimi starimi državami članicami postavlja v bolj neugoden položaj in bi morebitni ukrepi za izvedbo Uredbe št. 832/2005 imeli za posledico diskriminacijo estonskih podjetij in gospodinjstev v primerjavi z odgovarjajočimi skupinami v starih državah članicah ali v primerjavi s podjetji tam.
- kršitev lastninskih pravic podjetij in/ali zasebnih gospodinjstev, saj bi morebitni ukrepi za izvedbo Uredbe (ES) št. 832/2005 tem subjektom naložili omejitve, ki pa ne bi mogle biti upravičene na podlagi zakonitih ciljev, in bi pomenile nesorazmeren poseg v njihove pravice.
- kršitev načela sorazmernosti, saj dolžnost izločitve ustreznih količin sladkorja, ki je deponiran v zasebnih

gospodinjstvih iz trga, v skladu z Uredbo (ES) št. 832/2005, ne bi sledila nobenemu zakonitemu namenu in bi pomenila nesorazmeren poseg v njihove pravice.

(¹) UL L 138, 1.6.2005, str. 3.

Tožba, vložena 8. septembra 2005 — Kraljevina Španija proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva T-341/05)

(2005/C 271/49)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Kraljevina Španija [Zastopnik: D. Juan Manuel Rodríguez Cárcamo, abogado del Estado]

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- za nično naj se razglasi navedba Ceute in Melille v kategoriji L 01 priloge Uredbe Komisije (ES) št. 909/2005 z dne 16. junija 2005 o določitvi izvoznih nadomestil za mleko in mlečne proizvode,
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Ta tožba je vložena zoper Uredbo Komisije (ES) št. 909/2005 z dne 16. junija 2005 o določitvi izvoznih nadomestil za mleko in mlečne proizvode (¹), kolikor ta izvzema Ceuto in Melillo iz namembnih krajev, ki pridejo na splošno v poštev za izvozna nadomestila za mlečne proizvode. Ta izključitev naj bi upoštevala cilj, da se preneha z nezakonitimi gospodarskimi transakcijami, ki obsegajo izvoz določenih proizvodov v ti dve ozemlji, ob prejemu ustreznega nadomestila, z namenom da se jih po predelavi ponovno uvozi na ozemlje Skupnosti, brez plačila kakršnekoli carine.